

IBC CODE

Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! Fair welcome!" I hail, iii. 136..163. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dccccxl.Presently, the vizier heard of the merchant's coming; so he sent to him and let bring him to his house and talked with him awhile of his travels and of that which he had abidden therein, and the merchant answered him thereof. Then said the vizier, 'I will put certain questions to thee, which if thou answer me, it will be well [for thee].' And the merchant rose and made him no answer. Quoth the vizier, 'What is the weight of the elephant?' The merchant was perplexed and returned him no answer and gave himself up for lost. Then said he, 'Grant me three days' time.' So the vizier granted him the delay he sought and he returned to his lodging and related what had passed to the old woman, who said, 'When the morrow cometh, go to the vizier and say to him, "Make a ship and launch it on the sea and put in it an elephant, and when it sinketh in the water, [under the beast's weight], mark the place to which the water riseth. Then take out the elephant and cast in stones in its place, till the ship sink to the mark aforesaid; whereupon do thou take out the stones and weigh them and thou wilt know the weight of the elephant"'.Thirteenth Officer's Story, The, ii. 181..? ? ? ? And when I long to look upon thy face, My life is perished with desire straightway..70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl cclclxxxvii.Cairo (The Merchant of) and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hakim bi Amrillah, iii. 171..ALPHABETICAL TABLE OF THE FIRST LINES OF THE VERSE IN THE "TALES FROM THE ARABIC." ? ? ? ? ? Whenas the couriers came with news of thee, how fair Thou wast and sweet and how thy visage shone with light,.When King Shehriyar heard this story, he came to himself and awaking from his drunkenness, (164) said, "By Allah, this story is my story and this case is my case, for that indeed I was in wrath (165) and [danger of] punishment till thou turnedst me back from this into the right way, extolled be the perfection of the Causer of causes and the Liberator of necks! Indeed, O Shehrzad," continued he, "thou hast awakened me unto many things and hast aroused me from mine ignorance." ? ? ? ? ? My heart with yearning is ever torn and tortured without cease, Nor can my lids lay hold on sleep, that Sees from them away..68. Haroun er Reshid and the three Poets cclclxxxvi.Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:.Drink ever, O lovers, I rede you, of wine, ii. 230..? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.31. The Scavenger and the Noble Lady of Baghdad cclclxxxii.When the morning morrowed and the king sat on the throne of his kingship, he summoned the chief of his viziers and said to him, "What deemest thou of this that yonder robber-youth hath done? Behold, he hath entered my house and lain down on my bed and I fear lest there be an intrigue between him and the woman. How deemest thou of the affair?" "God prolong the king's continuance!" replied the vizier. "What sawest thou in this youth [to make thee trust in him]? Is he not vile of origin, the son of thieves? Needs must a thief revert to his vile origin, and whoso reareth the young of the serpent shall get of them nought but biting. As for the woman, she is not at fault; for, since [the] time [of her marriage with thee] till now, there hath appeared from her nought but good breeding and modesty; and now, if the king give me leave, I will go to her and question her, so I may discover to thee the affair.".When his sister Selma heard what he said, she could no longer contain herself, but cast herself upon him and discovered to him her case. When he knew her, he threw himself upon her [and lay without life] awhile; after which he came to himself and said, 'Praised be God, the Bountiful, the Beneficent!' Then they complained to each other of that which they had suffered for the anguish of separation, whilst Selim's wife abode wondered at this and Selma's patience and constancy pleased her. So she saluted her and thanked her for her fashion, saying, 'By Allah, O my lady, all that we are in of gladness is of thy blessing alone; so praised be God who hath vouchsafed us thy sight!' Then they abode all three in joy and happiness and delight three days, sequestered from the folk; and it was bruited abroad in the city that the king had found his brother, who was lost years ago..When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..? ? ? ? ? s. The House with the Belvedere dccccxcv.? ? ? ? ? I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain..When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter.".56. The Ruined Man who became Rich again through a Dream dcxliv.78. Mesrour and Ibn el Caribi dclclxii.? ? ? ? ? Thy haters say and those who malice to thee bear A true word, profiting its hearers everywhere;.159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccciv.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? Before I rent my clothes, reproach me not, I pray..96. Ali ben Tahir and the Girl Mounis dclclxxxviii.? ? ? ? ? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;.So saying, he went away, whilst Mesrour entered and taking up Aboulhusn, shut the door after him, and

followed his master, till he reached the palace, what while the night drew to an end and the cocks cried out, and set him down before the Commander of the Faithful, who laughed at him. Then he sent for Jaafer the Barmecide and when he came before him, he said to him, "Note this young man and when thou seest him to-morrow seated in my place of estate and on the throne of my Khalifate and clad in my habit, stand thou in attendance upon him and enjoin the Amirs and grandees and the people of my household and the officers of my realm to do the like and obey him in that which he shall command them; and thou, if he bespeak thee of anything, do it and hearken unto him and gainsay him not in aught in this coming day." Jaafer answered with, "Hearkening and obedience," (17) and withdrew, whilst the Khalif went in to the women of the palace, who came to him, and he said to them, "Whenas yonder sleeper awaketh to-morrow from his sleep, kiss ye the earth before him and make obeisance to him and come round about him and clothe him in the [royal] habit and do him the service of the Khalifate and deny not aught of his estate, but say to him, 'Thou art the Khalif.'" Then he taught them what they should say to him and how they should do with him and withdrawing to a privy place, let down a curtain before himself and slept. The old man laughed at her speech and her verses pleased him. Then said she to him, "I desire of thee a lute." (38) So he arose and brought her a piece of firewood. Quoth she, "What is that?" And he said, "Didst thou not bid me bring thee wood?" "I do not want this," answered she, and he rejoined, "What then is it that is called wood, other than this?" She laughed and said, "The lute is an instrument of music, whereunto I sing." Quoth he, "Where is this thing found and of whom shall I get it for thee?" And she said, "Of him who gave thee the wine." So he arose and betaking himself to his neighbour the Jew, said to him, "Thou favouredst us aforetime with the wine; so now complete thy favours and look me out a thing called a lute, to wit, an instrument for singing; for that she seeketh this of me and I know it not" "Hearkening and obedience," replied the Jew and going into his house, brought him a lute. [The old man took it and carried it to Sitt el Milah,] whilst the Jew took his drink and sat by a window adjoining the other's house, so he might hear the singing. .54. The Woman whose Hands were cut off for Almsgiving dcxli.????? w. The Fox and the Folk (235) M.????? Behold, I am clad in a robe of leaves green And a garment of honour of ultramarine.????? I fear to be seen in the air, Without my consent, unaware; Quoth the cook, 'Nothing will serve but I must slay thee, O fellow; for, if I spare thee, I shall myself be slain.' But Selim said, 'O my brother, I will counsel thee somewhat (74) other than this.' 'What is it?' asked the cook. 'Say and be brief, ere I cut thy throat' And Selim said, '[Do thou suffer me to live and] keep me, that I may be a servant unto thee, and I will work at a craft, of the crafts of the skilled workmen, wherefrom there shall return to thee every day two dinars.' Quoth the cook, 'What is the craft?' and Selim said, 'The cutting [and polishing] of jewels.' Presently, the old woman came in to her and saw her sitting at Aboulhusn's head, weeping and lamenting; and when she saw the old woman, she cried out and said to her, "See what hath betided me! Indeed, Aboulhusn is dead and hath left me alone and forlorn!" Then she cried out and tore her clothes and said to the old woman, "O my mother, how good he was!" Quoth the other, "Indeed thou art excused, for thou wast used to him and he to thee." Then she considered what Mesroure had reported to the Khalif and the Lady Zubeideh and said to her, "Indeed, Mesroure goeth about to sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." "And what is the [cause of] discord, O my mother?" asked Nuzhet el Fuad. "O my daughter," answered the old woman, "Mesroure came to the Khalif and the Lady Zubeideh and gave them news of thee that thou wast dead and that Aboulhusn was well. "And Nuzhet el Fuad said to her, "O my aunt, I was with my lady but now and she gave me a hundred dinars and a piece of silk; and now see my condition and that which hath befallen me! Indeed, I am bewildered, and how shall I do, and I alone, forlorn? Would God I had died and he had lived!". Hakim (El) bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif El Mamoun, iii. 171. Meanwhile, El Abbas abode with his cousin Akil twenty days, after which he made ready for the journey to Baghdad and letting bring the booty he had gotten of King Zuheir, divided it between himself and his cousin. Then he set out for Baghdad, and when he came within two days' journey of the city, he called his servant Aamir and bade him mount his charger and forego him with the baggage-train and the cattle. So Aamir [took horse and] fared on till he came to Baghdad, and the season of his entering was the first of the day; nor was there little child or hoary old man in the city but came forth to divert himself with gazing on those flocks and herds and upon the goodness of those slave-girls, and their wits were amazed at what they saw. Presently the news reached the king that the young man El Abbas, who had gone forth from him, was come back with herds and rarities and slaves and a mighty host and had taken up his sojourn without the city, whilst his servant Aamir was presently come to Baghdad, so he might make ready dwelling-places for his lord, wherein he should take up his abode. THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE.????? v. The Sharpers with the Money-Changer and the Ass dccccxiv. Nouredin Ali of Damascus and Sitt el Milan, iii, 3. Bunducdari (El) and the Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers, ii. 117. Merchant, The Unlucky, i. 73. When she heard their words, in the presence of the folk, she said, 'Praise be to God, the King who availeth unto all things, and blessing upon His prophets and apostles!' Then quoth she [to the assembly], 'Bear witness, O ye who are present, to these men's speech, and know that I am that woman whom they confess that they wronged.' And she turned to her husband's brother and said to him, 'I am thy brother's wife and God (extolled be His perfection and exalted be He I) delivered me from that whereinto thou castedst me of false accusation and suspect and from the frowardness whereof thou hast spoken, and [now] hath He shown forth my innocence, of His bounty and generosity. Go, for thou art absolved of the wrong thou didst me.' Then she prayed for him and he was made whole of his sickness.????? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii.????? c. Hemmad the Bedouin's Story cxliv. Now the king of the city was dead and had left no son, and the townfolk fell out concerning who should be king over them: and their sayings differed and their counsels, so that turmoil was like to betide between them by reason of this. At last, after long dissension, they came to an accord and agreed to leave the choice to the late king's elephant and that he unto whom he consented

should be king and that they would not contest the commandment with him. So they made oath of this and on the morrow, they brought out the elephant and came forth to the utterward of the city; nor was there man or woman left in the place but was present at that time. Then they adorned the elephant and setting up the throne on his back, gave him the crown in his trunk; and he went round about examining the faces of the folk, but stopped not with any of them till he came to the banished king, the forlorn, the exile, him who had lost his children and his wife, when he prostrated himself to him and placing the crown on his head, took him up and set him on his back..32. The Khalif Hisham and the Arab Youth dxxxiv.?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..20. Ali ben Bekkar and Shemsennehar cliii.???? After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain..Then they accosted the owner of the ass and chaffered with him and he said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' They offered him a thousand dirhems; but he refused and swore that he would not sell the ass but for that which he had said. They ceased not to add to their bidding, till the price reached five thousand dirhems, whilst their fellow still said, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' The money-changer counselled him to sell, but he would not do this and said to him, 'Harkye, gaffer! Thou hast no knowledge of this ass's case. Concern thyself with silver and gold and what pertaineth thereto of change and exchange; for indeed the virtue of this ass passeth thy comprehension. To every craft its craftsman and to every means of livelihood its folk.'???? Though they their journey's goal, alas I have hidden, in their track Still will I follow on until the very planets wane..She abode with Ins ben Cais twelve years, during which time he was blessed with no children by her; wherefore his breast was straitened, by reason of the failure of lineage, and he besought his Lord to vouchsafe him a child. Accordingly the queen conceived, by permission of God the Most High; and when the days of her pregnancy were accomplished, she gave birth to a maid-child, than whom never saw eyes a goodlier, for that her face was as it were a pure pearl or a shining lamp or a golden (50) candle or a full moon breaking forth of a cloud, extolled be the perfection of Him who created her from vile water (51) and made her a delight to the beholders! When her father saw her on this wise of loveliness, his reason fled for joy, and when she grew up, he taught her the art of writing and polite letters (52) and philosophy and all manner of tongues. So she excelled the folk of her time and overpassed her peers; (53) and the sons of the kings heard of her and all of them desired to look upon her..So they dragged him away, what while he wept and spoke the words which whoso saith shall nowise be confounded, to wit, "There is no power and no virtue save in God the Most High, the Sublime!" When they came to the Tigris, one of them drew the sword upon him and El Muradi said to the swordbearer, "Smite off his head." But one of them, Ahmed by name, said, "O folk, deal gently with this poor wretch and slay him not unjustly and wickedly, for I stand in fear of God the Most High, lest He burn me with his fire." Quoth El Muradi, "A truce to this talk!" And Ahmed said, "If ye do with him aught, I will acquaint the Commander of the Faithful." "How, then, shall we do with him?" asked they; and he answered, "Let us deposit him in prison and I will be answerable to you for his provision; so shall we be quit of his blood, for indeed he is wrongfully used." So they took him up and casting him into the Prison of Blood, (13)went away..Melik (El) Ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunduccari and the Sixteen Officers of Police, ii. 117..???? Indeed, mine eyelids still with tears are ulcered and to you My bowels yearn to be made whole of all their pain and heat..Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn* and paper and pen of brass, wrote the following verses:.141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv.???? And if a creature in his tears could swim, as in a sea, I to do this of all that breathe were surely first and sole..One day, King Suleiman Shah went in to his brother's daughter and kissing her head, said to her, 'Thou art my daughter and dearer to me than a child, for the love of thy father deceased; wherefore I am minded to marry thee to one of my sons and appoint him my heir apparent, so he may be king after me. Look, then, which thou wilt have of my sons, for that thou hast been reared with them and knowest them.' The damsel arose and kissing his hand, said to him, 'O my lord, I am thine handmaid and thou art the ruler over me; so whatsoever pleaseth thee, do, for that thy wish is higher and more honourable and nobler [than mine] and if thou wouldst have me serve thee, [as a handmaid], the rest of my life, it were liefer to me than any [husband].'.There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77).When he had made an end of his verses, he folded the letter and delivering it to the nurse, charged her keep the secret. So she took it and carrying it to Mariyeh, gave it to her. The princess broke it open and read it and apprehended its purport. Then said she, "By Allah, O nurse, my heart is burdened with an exceeding chagrin, never knew I a dourer, because of this correspondence and of these verses." And the muse made answer to her, saying, "O my lady, thou art in thy dwelling and thy place and thy heart is void of care; so return him an answer and reckon thou not" Accordingly, the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses:.There came to a king of the kings, in his old age, a son, who grew up comely, quick-witted and intelligent, and when he came to years of discretion and became a young man, his father said to him, 'Take this kingdom and govern it in my stead, for I desire to flee [from the world] to God the Most High and don the gown of wool and give myself up to devotion.' Quoth the prince, 'And I also desire to take refuge with God the Most High.' And the king said, 'Arise, let us flee forth and make for the mountains and worship in them, for shamefastness before God the

Most High! 'Tis He who pardoneth errors alike to slave and free; On Him is my reliance in good and evil cheer. d. The Eldest Lady's Story (237) lxiv. Sons, The Merchant and his, i. 81. Except I be appointed a day [to end my pain], I'll weep until mine eyelids with blood their tears ensue. Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: a. Story of the Ox and the Ass. When the youth had made an end of his speech, the king said, "Carry him back to the prison;" and when they had done this, he turned to the viziers and said to them, "Yonder youth looseth his tongue upon you, but I know your affectionate solicitude for the welfare of my empire and your loyal counsel to me; so be of good heart, for all that ye counsel me I will do." When they heard these words, they rejoiced and each of them said his say. Then said the king, "I have not deferred his slaughter but to the intent that the talk might be prolonged and that words might abound, and I desire [now] that ye sit up for him a gibbet without the town and make proclamation among the folk that they assemble and take him and carry him in procession to the gibbet, with the crier crying before him and saying, 'This is the recompense of him whom the king delighted to favour and who hath betrayed him!'" The viziers rejoiced, when they heard this, and slept not that night, of their joy; and they made proclamation in the city and set up the gibbet. y. The Debauchee and the Three-year-old Child dev. STORY OF THE KING WHO LOST KINGDOM AND WIFE AND WEALTH AND GOD RESTORED THEM TO HIM. Then he dealt the boy a cuff and he let go his ear, whereupon Aboulhusn put off his clothes and abode naked, with his yard and his arse exposed, and danced among the slave-girls. They bound his hands and he wantoned among them, what while they [well-nigh] died of laughing at him and the Khalif swooned away for excess of laughter. Then he came to himself and going forth to Aboulhusn, said to him, "Out on thee, O Aboulhusn! Thou slayest me with laughter." So he turned to him and knowing him, said to him, "By Allah, it is thou slayest me and slayest my mother and slewest the sheikhs and the Imam of the Mosque!" So she did this and fair fortune aided her and the Divine favour was vouchsafed unto her and she discovered her intent to her father, who forbade her therefrom, fearing her slaughter. However, she repeated her speech to him a second and a third time, but he consented not. Then he cited unto her a parable, that should deter her, and she cited him a parable in answer to his, and the talk was prolonged between them and the adducing of instances, till her father saw that he availed not to turn her from her purpose and she said to him, 'Needs must I marry the king, so haply I may be a sacrifice for the children of the Muslims; either I shall turn him from this his heresy or I shall die.' When the vizier despaired of dissuading her, he went up to the king and acquainted him with the case, saying, 'I have a daughter and she desireth to give herself to the king.' Quoth the king, 'How can thy soul consent unto this, seeing that thou knowest I lie but one night with a girl and when I arise on the morrow, I put her to death, and it is thou who slayest her, and thou hast done this again and again?' 'Know, O king,' answered the vizier, 'that I have set forth all this to her, yet consented she not unto aught, but needs must she have thy company and still chooseth to come to thee and present herself before thee, notwithstanding that I have cited to her the sayings of the sages; but she hath answered me to the contrary thereof with more than that which I said to her.' And the king said, 'Bring her to me this night and to-morrow morning come thou and take her and put her to death; and by Allah, an thou slay her not, I will slay thee and her also!'. The eunuch returned and told the king, who said, "Indeed, we have been neglectful with regard to El Abbas. What shall be our excuse with the king? By Allah, my soul misdoubted me that the youth was of the sons of the kings!" The Lady Afifeh, his wife, saw him lamenting for [his usage of] El Abbas and said to him, "O king, what is it thou regrettest with this exceeding regret?" Quoth he, "Thou knowest the stranger youth, who gave us the rubies?" "Assuredly," answered she; and he said, "Yonder youths, who have halted in the palace court, are his mamelukes, and his father King El Aziz, lord of Yemen, hath pitched his camp in the Green Meadow; for he is come with his army to seek him, and the number of his troops is [four-and-] twenty thousand men." [Then he went out from her], and when she heard his words, she wept sore for him and had compassion on his case and sent after him, counselling him to send for the mamelukes and lodge them [in the palace] and entertain them. t. The Sandalwood Merchant and the Sharpers dccccxviii. When the king heard this from his son, he rose to his feet and calling for his charger of state, took horse with four-and-twenty amirs of the chief officers of his empire. Then he betook himself to the palace of the King of Baghdad, who, when he saw him coming, bade his chamberlains open the doors to him and going down himself to meet him, received him with all worship and hospitality and entreated him with the utmost honour. Moreover, he carried him [and his suite] into the palace and causing make ready for them carpets and cushions, sat down upon a chair of gold, with traverses of juniper-wood, set with pearls and jewels. Then he bade bring sweetmeats and confections and odoriferous flowers and commanded to slaughter four-and-twenty head of sheep and the like of oxen and make ready geese and fowls, stuffed and roasted, and pigeons and spread the tables; nor was it long before the meats were set on in dishes of gold and silver. So they ate till they had enough and when they had eaten their fill, the tables were removed and the wine-service set on and the cups and flagons ranged in order, whilst the mamelukes and the fair slave-girls sat down, with girdles of gold about their middles, inlaid with all manner pearls and diamonds and emeralds and rubies and other jewels. Moreover, the king bade fetch the musicians; so there presented themselves before him a score of damsels, with lutes and psalteries and rebecks, and smote upon instruments of music, on such wise that they moved the assembly to delight. The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annaggar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825- 1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious

(223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes..Meanwhile, the news spread abroad that Bihzad, son of the king, was lost, whereupon his father sent letters in quest of him [to all the kings and amongst others to him with whom he was imprisoned]. When the letter reached the latter, he praised God the Most High for that he had not anydele hastened in Bihzad's affair and letting bring him before himself, said to him, 'Art thou minded to destroy thyself?' Quoth Bihzad, '[I did this] for fear of reproach;' and the king said, 'An thou fear reproach, thou shouldst not practise haste [in that thou dost]; knowest thou not that the fruit of haste is repentance? If we had hastened, we also, like unto thee, we had repented.' Zubeideh, El Mamoun and, i. 199.?? ?? Yea, so but Selma in the dust my bedfellow may prove, Fair fall it thee! In heaven or hell I reckon not if it be..?? ?? O Amir of justice, be kind to thy subjects; For justice, indeed, of thy nature's a trait..?? ?? Upon that day my loves my presence did depart;?? ?? An if my substance fail, no one there is will succour me,?? ?? The sweet of slumber after thee I have forsworn; indeed The loss of thee hath smitten me with trouble and affright..?? ?? Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye..The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.' As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..?? ?? Accuse me falsely, cruelly entreat me; still ye are My heart's beloved, at whose hands no rigour I resent..87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii.127. The Justice of Providence cccclxxviii.?? ?? b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor dxliii.2. The Fisherman and the Genie iii.Presently up came the kings of the Jinn from every side and kissed the earth before the queen and stood in her service; and she thanked them for this, but stirred not for one of them. Then came the Sheikh Aboutawaf Iblis (God curse him!) and kissed the earth before her, saying, 'O my lady, may I not be bereft of these steps!' (229) O Sheikh Aboutawaf,' answered she, 'it behoveth thee to thank the bounty of the Lady Tuhfeh, who was the cause of my coming.' 'True,' answered he and kissed the earth. Then the queen fared on [towards the palace] and there [arose and] alighted upon the trees an hundred thousand birds of various colours. Quoth Tuhfeh, 'How many are these birds!' And Queen Wekhimeh said to her, 'Know, O my sister, that this queen is called Queen Es Shuhba and that she is queen over all the Jinn from East to West. These birds that thou seest are of her troops, and except they came in this shape, the earth would not contain them. Indeed, they came forth with her and are present with her presence at this circumcision. She will give thee after the measure of that which hath betided thee (230) from the first of the festival to the last thereof; and indeed she honoureth us all with her presence.'67. The Khalif El Hakim and the Merchant dcliii.?? ?? d. The Eldest Lady's Story xvii.Craft, Women's, ii. 287.48. The Thief and the Money-Changer ccxlv.?? ?? l. The Foolish Fisherman . dcxxvi.So the highwayman took the saddle-bags and offered to kill the traveller, who said, "What is this? Thou hast no blood-feud against me, that should make my slaughter incumbent [on thee]. Quoth the other, "Needs must I slay thee;" whereupon the traveller dismounted from his horse and grovelled on the earth, beseeching the robber and speaking him fair. The latter hearkened not to his prayers, but cast him to the ground; whereupon the traveller [raised his eyes and seeing a francolin flying over him,] said, in his agony, " O francolin, bear witness that this man slayeth me unjustly and wickedly; for indeed I have given him all that was with me and besought him to let me go, for my children's sake; yet would he not consent unto this. But be thou witness against him, for God is not unmindful of that which is done of the oppressors." The highwayman paid no heed to this speech, but smote him and cut off his head..?? ?? If I must die, then welcome death to heal My woes; 'twere lighter than the pangs I feel..?? ?? This is my saying; apprehend its purport, then, and know I may in no wise yield consent to that thou dost opine..?? ?? w. The King's Son and the Afrit's Mistress dcii.Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the, ii. 117..?? ?? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security..For the uses of food I was fashioned and made, ii. 223..Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet, ii. 224..Now a party of the troops had banded themselves together for Belehwan; so they sent to him and bringing him privily, went in to the little Melik Shah and seized him and seated his uncle Belehwan on the throne of the kingship. Then they proclaimed him king and did homage to him all, saying, 'Verily, we desire thee and deliver to thee the throne of the kingship; but we wish of thee that thou slay not thy brother's son, for that on our consciences are the oaths we swore to his father and grandfather and the covenants we made

with them.' So Belehwan granted them this and imprisoned the boy in an underground dungeon and straitened him. Presently, the heavy news reached his mother and this was grievous to her; but she could not speak and committed her affair to God the Most High, daring not name this to King Caesar her husband, lest she should make her uncle King Suleiman Shah a liar..8. Nouredin Ali and the Damsel Enis el Jelii cxcix.The absent ones' harbinger came us unto, iii. 153..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story xxv.? ? ? ? ? In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..When King Kisra heard this, he redoubled in loveliking for her and affection and said to her, 'Do what thou wilt.' So he let bring a litter and carrying her therein to his dwelling-place, married her and entreated her with the utmost honour. Then he sent a great army to King Dadbin and fetching him and his vizier and the chamberlain, caused bring them before him, unknowing what he purposed with them. Moreover, he caused set up for Arwa a pavilion in the courtyard of his palace and she entered therein and let down the curtain before herself. When the servants had set their seats and they had seated themselves, Arwa raised a corner of the curtain and said, 'O Kardan, rise to thy feet, for it befitteth not that thou sit in the like of this assembly, before this mighty King Kisra.' When the vizier heard these words, his heart quaked and his joints were loosened and of his fear, he rose to his feet. Then said she to him, 'By the virtue of Him who hath made thee stand in this place of standing [up to judgment], and thou abject and humiliated, I conjure thee speak the truth and say what prompted thee to lie against me and cause me go forth from my house and from the hand of my husband and made thee practise thus against a man, (117) a true believer, and slay him. This is no place wherein leasing availeth nor may prevarication be therein.'? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ha. The Thief's Story dccccxxviii.?STORY OF THE MAN WHO WAS LAVISH OF HIS HOUSE AND HIS VICTUAL TO ONE WHOM HE KNEW NOT..When it was the time of the evening meal, the king repaired to the sitting-chamber and summoning the vizier, sought of him the story he had promised him; and the vizier said, "They avouch, O king, that.Shehriyar, Shehrzad and, ii. 111, iii. 141, 157.

[Biography of Jonathan Weaver D D](#)

[My Beloved South](#)

[A History of Philosophy from Thales to the Present Time](#)

[The Lives of Dr John Donne Sir Henry Wotton Mr Richard Hooker Mr George Herbert and Dr Robert Sanderson Vol 2](#)

[On the Origin of Species by Means of Natural Selection Or the Preservation of Favored Races in the Struggle for Life](#)

[The Works of the Reverend George Whitefield M A Vol 1 Late of Pembroke-College Oxford and Chaplain to the Rt Hon the Countess of Huntingdon Containing All His Sermons and Tracts Which Have Been Already Published With a Select Collection of Lett](#)

[Geist Der Utopie](#)

[Hauptschriften Zur Grundlegung Der Philosophie Vol 1](#)

[National Antarctic Expedition 1901-1904 Album of Photographs and Sketches with a Portfolio of Panoramic Views](#)

[California the Golden](#)

[Livy Books V VI and VII Vol 1 With Introduction and Notes Introduction and Text](#)

[Nerves and Common Sense](#)

[Elizabeth Buffum Chase 1806-1899 Vol 2 Her Life and Its Environment](#)

[Experimental Researches in Chemistry and Physics](#)

[Popular Physical Geology](#)

[Death-Bed Scenes and Pastoral Conversations Vol 3 of 3](#)

[A Complete View of the Chinese Empire Exhibited in a Geographical Description of That Country a Dissertation on Its Antiquity and a Genuine and Copious Account of Earl Macartneys Embassy from the King of Great Britain to the Emperor of China](#)

[The New York Public School Being a History of Free Education in the City of New York](#)

[A Tour in Tartan-Land](#)

[The Young Voyageurs Or the Boy Hunters in the North](#)

[A Days Ride A Life Romance To Which Is Added That Boy of Norcotts](#)

[LEpouse Du Soleil](#)

[Mittelenglische Sprach-Und Literaturproben Ersatz Fur Matzners Altenglische Sprachproben Mit Etymologischem Woerterbuch Zugleich Fur Chaucer](#)

[Narrative of Voyages and Commercial Enterprises Vol 1 of 2](#)

[The History of Herodotus Vol 1 of 2](#)

[Josh Billings Wit and Humor](#)

[Teatri Arti E Letteratura Vol 39 Per LAnno 1843 Al 1844](#)

[Inside History of the White House The Complete History of the Domestic and Official Life in Washington of the Nations Presidents and Their Families](#)

[Appletons Hand-Book of American Travel The Northern Tour](#)

[New Flora North America](#)

[The Later Prophecies of Isaiah](#)

[A Far Journey](#)

[Irrigation and Water Storage in the Arid Regions Letter from the Secretary of War Transmitting a Report of the Chief Signal Officer of the Army in Response to House Resolution Dated May 23 1890 Relating to Irrigation and Water Storage in the Arid Regi](#)

[Memorial Tributes A Compend of Funeral Addresses An Aid for Pastors A Book of Comfort for the Bereaved](#)

[The Losing Game a Novel](#)

[The Mechanic Arts Vol 1](#)

[Urinary Analysis and Diagnosis by Microscopical and Chemical Examination](#)

[The Mothers Magazine Vol 1](#)

[Report of French-Venezuelan Mixed Claims Commission of 1902](#)

[Harriman Alaska Series Vol 14 Monograph of the Shallow-Water Starfishes of the North Pacific Coast from the Arctic Ocean to California \(with 110 Plates\)](#)

[The Essential Elements of Practical Mechanics Based on the Principle of Work Designed for Engineering Students](#)

[The Black Tulip Translated from the French by A J OConnor](#)

[Historia del Nuevo Reino de Granada Vol 2](#)

[Jahrbcher Fr Philologie Und Paedagogik Vol 1 Eine Kritische Zeitschrift in Verbindung Mit Einem Verein Von Gelehrten Fnfter Jahrgang Erstes Heft](#)

[Nerdy Tween 2 Beauty Queen](#)

[Loveache A Novel Exploring the Transformation of Good Men to Bad Men](#)

[Tote Vom Winterstein Der](#)

[Stories Inside](#)

[Blutenstaubmorder Der](#)

[What Tippi Saw on Easter](#)

[Natural History Interpretations of Flora and Fauna](#)

[Till Siorn](#)

[I Love to Keep My Room Clean Japanese Edition](#)

[La Gara Dellamicizia - The Friendship Race Italian English Bilingual Edition](#)

[Lous Triumph](#)

[Erdichtet Oder ?](#)

[So Konnte Dein Jahr 2050 in Bremen Aussehen - Eine Zukunftsvision](#)

[Kiezen Voor Vrije Keuze](#)

[Watch the Throne](#)

[More Better Different Getting What You Want Through a Proven Dynamic for Successful Leadership](#)

[Lil Prince in the Enchanted Forest The Crops Are Dying](#)

[Achaia The Days of Noah](#)

[Lost in Democracy An Analytical Inquest Into Africas Difficulties with Democracy and the Prospects of Finding Alternative Systems of Government That May Work Without Hitches](#)

[A Guide to Modern Opera](#)

[Bau Und Leben Unserer Waldbaume](#)

[Records of Buckinghamshire or Papers and Notes on the History Antiquities and Architecture of the County 1863 Vol 2 Together with Transactions of the Architectural and Archaeological Society for the County of Buckingham](#)

[The British Empire in America Containing the History of the Discovery Settlement Progress and Present State of All the British Colonies on the Continent and Islands of America In Two Volumes](#)

[History of Mount Holyoke Seminary South Hadley Mass During Its First Half Century 1837-1887](#)

[A History of the Borough and Town of Calne And Some Account of the Villages Etc in Its Vicinity](#)

[The Archaeological Journal Vol 51 Published Under the Direction of the Council of the Royal Archaeological Institute of Great Britain and Ireland for the Encouragement and Prosecution of Researches Into the Arts and Monuments of the Early and Middle a](#)

[Materials for a History of the Mackerel Fishery](#)

[Notices of Sanskrit Mss Vol 1 Part I](#)

[The American Architect and Building News Vol 3 January June 1878](#)

[Twenty-Third Annual Report of the Secretary of the State Horticultural Society of Michigan 1893](#)

[The Canada West Vol 2 May 1907](#)

[Vigee-Lebrun 1755-1842 Her Life Works and Friendships](#)

[The Poll for Two Knights of the Shire for the Western Division of the County of Norfolk Taken on the 1st and 2nd of August 1837 with the Entire Register of the Electors](#)

[Catherine de Medicis or the Queen-Mother A Romance](#)

[Royal Engineers Institute Occasional Papers 1898 Vol 24](#)

[Records of the American Catholic Historical Society of Philadelphia Vol 30](#)

[The Revolutionary Plutarch Vol 3 of 3 Exhibiting the Most Distinguished Characters Literary Military and Political in the Recent Annals of the French Republic](#)

[The Studio Vol 37 An Illustrated Magazine of Fine and Applied Art](#)

[A Statistical Political and Historical Account of the United States of North America Vol 1 From the Period of Their First Colonization to the Present Day](#)

[Barnabees Journall Under the Names of Mirtilus and Faustulus Shadowed For the Travellers Solace Lately Published to Most Apt Numbers](#)

[Reduced and to the Old Tune of Barnabe Commonly Chanted](#)

[The Actress in High Life An Episode in Winter Quarters](#)

[In Syria Vol 1 of 2](#)

[Visit of His Royal Highness the Prince of Wales to the British North American Provinces and United States in the Year 1860](#)

[Nantucket Wild Flowers](#)

[Mrs Fitzherbert and George IV Vol 1 of 2](#)

[Porcupines Works Vol 9 of 12 Containing Various Writings and Selections Exhibiting a Faithful Picture of the United States of America Of Their Governments Laws Politics and Resources](#)

[The Ghost Kings](#)

[How Motion Pictures Are Made](#)

[Report of the Superintendent of Common Schools of the Commonwealth of Pennsylvania 1872](#)

[Richters History and Records of Base Ball The American Nations Chief Sport](#)

[Transactions 1872 Vol 1](#)

[The Historical Magazine and Notes and Queries Concerning the Antiquities History and Biography of America Vol 7 Second Series January 1870](#)

[Out of the Fairylands Mega-Journal 600 Page Journal Diary Notebook](#)

[True Tilda](#)

[Jahrbucher Fur Philologie Und Paedagogik Vol 1 Eine Kristische Zeitschrift in Verbindung Mit Einem Verein Von Gelehrten Funfter Jahrgang](#)

[Erster Heft Order Der Ganzen Folge Zwolfter Band Erstes Heft](#)

[Thomas Davis Selections from His Prose and Poetry](#)
